



広報にしのおもて

市政の窓

2012.

11

<http://www.city.nishinoomote.lg.jp/>

No. 596

第50回市民体育祭 記念大会として盛大に開催!!

主な内容

- P2 国保財政の状況
- P4 西之表市の台所事情
- P6 行政トピックス
- P10 第50回西之表市民体育祭
- P12 まちの話題
- P14 まなび〜の輪
- P15 お知らせ
- P17 消費生活の窓、宇宙センターだより
- P18 戸籍の窓、暮らしの窓
- P19 文芸にしのおもて

西之表市

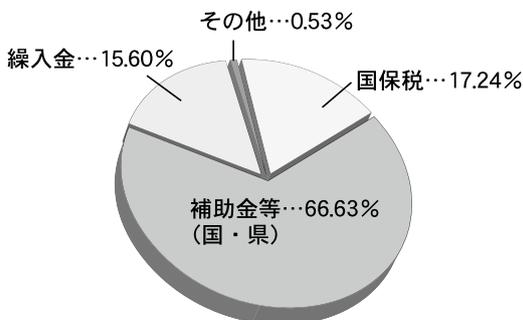
(鹿児島県種子島)

国保財政の状況

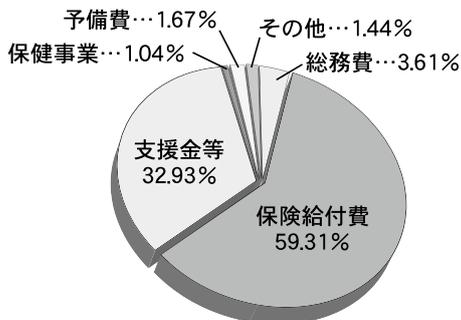
■問い合わせ先 市役所健康保険課国民健康保険係
TEL 22 - 1111 内線 311・312

西之表市国民健康保険特別会計予算内訳 (平成24年度予算6月現在)

【歳入】 2,843,790,000 円



【歳出】 2,843,790,000 円



※国民健康保険特別会計の財源は、約7割が国・県の補助金や交付金等で、国・県等の動向に大きく左右されます。

国民健康保険(国保)は、病气やけがのときに安心して医療が受けられるように、被保険者(加入者)が保険税を出し合い、必要な医療費に充てて相互に助け合う医療保険の1つです。

その運営は、市区町村が行っています。西之表市の国保財政は非常に厳しい状況で、特に今年度は、国保加入者数減少による保険税収入見込みの減少、国保加入者1人当たりの医療費の増加、国・県等からの収入(補助金等)の減少および支出(納

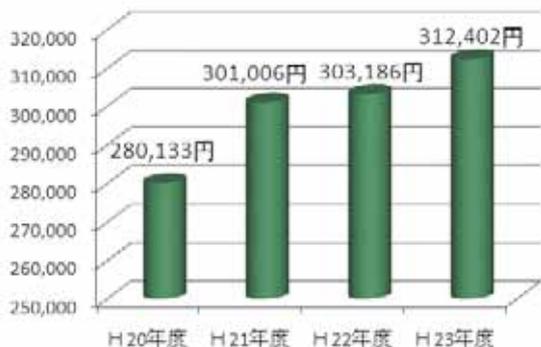
付金等)の増加により大幅な財源不足が生じ、国保税率の改正を行いました。

歳入の不足は、国保税で補うことが原則ですが、すべてを国保税で補うには負担があまりにも大き過ぎるため、国民健康保険基金からの補填と一般会計からの支援で賄うことになりました。

西之表市の国保加入者数(被保険者数)は、平成23年度末で6,191人、市全体の36.8%に当たります。

国保加入者数(被保険者数)は、

表③…1人当たりの医療費の推移



75歳になると後期高齢者医療制度へ移行する為、減少してきていますが、1人当たりの医療費は年々増加傾向(表③)に。病気の重症化や長期化、医療の高度化などの要因が考えられます。

西之表市国民健康保険では、皆さんの健康を守り、安心して生活できるように、特定健康診査・特定保健指導の実施や人間ドックの一部助成を行っています。積極的に活用し、病気の早期発見・早期治療や重症化を抑えるなどの健康づくりに心がけましょう!

西之表市において医療費比率が高い病気は?

- 第1位 循環器系の病気(高血圧性疾患・心疾患・脳梗塞・・・)
- 第2位 新生物(がん・悪性リンパ腫・白血病・・・)
- 第3位 精神および行動の障害(統合失調症・躁うつ病・・・)
- 第4位 消化器系の病気(歯周疾患・胃潰瘍・肝疾患・・・)
- 第5位 腎尿路生殖器系の病気(腎不全・前立腺肥大症・・・)
- 第6位 筋骨格系および結合組織の病気(関節症・椎間板障害・坐骨神経痛・・・)

★生活習慣病に起因
メタボリックシンドローム
(内臓脂肪症候群)

注意!!

不健康な生活習慣を続けていると内臓脂肪が蓄積し、メタボリックシンドロームの原因となります。さらにその状態を放置していると、脳卒中や心臓病、糖尿病合併症などの生活習慣病を引き起こしかねません。



国保という「助け合い制度」を維持していくためには・・・



国保の医療費を抑えるためには、私たち1人ひとりが健康な体を維持することが大切です。年に1度は必ず健診を受けるなど、健康づくりに努めましょう。

また、所得や加入者数に応じて負担する国保税は、皆さんの医療費に充てる大切な財源になります。国保財政を健全化するためには、被保険者の皆さんの納付が不可欠です。忘れずに納めましょう。

西之表市の国保について、厳しい現状を理解していただき、財政状況を健全に保ち、安定した医療給付を行うため、皆さんのご協力をお願いします。

健康づくりの第一歩！ 特定健診を受けましょう

生活習慣病は、特に自覚症状がなく進行します。異常を確認するためには、毎年の健康診査（健診）の受診が欠かせません。健診は毎年、実施しておりますので、年に1回は必ず受診するようにしましょう。

家計にもやさしい！ ジェネリック医薬品を 活用しましょう！！

ジェネリック医薬品とは、低価格でありながら、新薬と同等の安全性や効能・効果が認められた医薬品のことです。

窓口負担も減りますので、「ジェネリック医薬品希望カード」を活用して、かかりつけの医療機関や薬局に相談してください。（治療



内容によって は、ジェネリック医薬品が適さない場合もありますので必ず医師に相談してください。

医療機関を受診するとき は・・・

◆かかりつけ医を持ちましよう

日常的な病気の治療や、医療相談に応じてもらえるかかりつけ医を持つことが大切です。

気になる症状があれば、まずはかかりつけ医を訪ねるようにしましょう。

◆休日・夜間の受診は控えましよう

休日・夜間に開いている救急医療機関は、緊急性の高い患者さんのためのもので、医療費も高く設定されています。緊急時以外は、平日の時間内に受診することを心がけましょう。

◆重複受診はやめましよう

同じ疾患で複数の医療機関にかかる「重複受診」は、医療費が増加するばかりではなく、検査や薬の重複などで、体に悪影響を与えてしまう心配があります。

◆薬の飲み合わせに注意ましよう

薬は飲み合わせによって、副作用が生じる場合があります。

「お薬手帳」を利用したり、服用中の薬を医師や薬剤師に伝えるなどして、不要な薬をもらわないようにしましょう。

◆自己判断はやめましよう

症状がよくなったからと勝手に通院や薬の服用をやめることは、悪化の原因になります。必ず医師に相談しましょう。



厚生年金や各種共済組合などから、老齢（退職）年金を受けられる65歳未満の人で、その加入期間が20年以上、もしくは40歳以降10年以上ある人およびその被扶養者となっている人は、届け出により退職者医療制度の適用を受けることとなります。

適用を受けた人には、特に利点はありませんが、国保会計上、「他保険からの交付金」が増えるため、結果的に、市全体の国保税負担軽減につながります。要件を満たす人は、必ず届け出をお願いします。※届け出には、年金証書と印鑑が必要です。

西之表市の台所事情

市では、11月1日付けで平成24年4月1日から9月30日までの『西之表市財政事情』を公表しました。

これは皆様に納めていただいた税金や地方交付税、国・県の補助金等がどのように使われているかを地方自治法の規定に基づき毎年5月と11月の2回公表するものです。

平成23年度 各会計別予算の決算状況 【単位：千円】

区分	平成23年度決算額			翌年度へ繰り越すべき財源	実質収支
	歳入	歳出	差引		
一般会計	9,636,187	9,463,312	172,875	7,297	165,578
特別会計					
簡易水道	187,990	186,784	1,206	0	1,206
国民健康保険	2,735,860	2,723,816	12,044	0	12,044
交通災害共済事業	2,825	2,680	145	0	145
地方卸売市場	1,234	1,211	23	0	23
老人保健医療	1,805,204	1,803,965	1,239	0	1,239
介護保険	166,596	164,928	1,668	0	1,668
後期高齢者医療保険	4,899,709	4,883,384	16,325	0	16,325
計	14,535,896	14,346,696	189,200	7,297	181,903

平成23年度の一般会計決算額は、歳入96億3千618万円、歳出94億6千331万円で、このうち翌年度に繰り越すべき財源約729万円を差し引いた実質収支額は、1億6千557万円の黒字となりました。

平成23年度は、歳入・歳出決算額ともに前年度と比べ減少しました。これは、平成22年度に地方交付税や国の経済対策による地域情報通信基盤整備推進事業（光ケーブル）などの大型公共事業を行った影響によるものです。

一方、市では、平成23年度に新行財政改革大綱（平成25年度まで）を策定し、機構改革や事業の見直しを引き続き進めてきた結果、財政状況が若干改善されてきてはいますが、依然として県内の他市に比べ低い水準にあり、厳しい財政運営となっています。

今後、財政を取り巻く情勢は厳しさを増していくことが予想されることから、より一層の行財政改革を進め、財政健全化に向けた取組みを進めて参ります。

今後とも市民の皆様のご理解とご協力をよろしくお願い致します。

各会計別予算の執行状況（平成24年9月末現在）

【単位：千円、％】

区分	平成23年度		
	予算額	執行額	執行率
一般会計	9,390,106	3,818,440	40.7
特別会計			
簡易水道	166,000	52,155	31.4
国民健康保険	2,844,904	1,236,171	43.5
交通災害共済事業	2,770	268	9.7
地方卸売市場	538	53	9.9
介護保険	1,819,380	793,675	43.6
後期高齢者医療保険	173,595	49,397	28.5
計	5,007,187	2,131,719	42.6
合計	14,397,293	5,950,159	41.3
一般会計（繰越分）	404,309	160,956	39.8
簡易水道（繰越分）	0	0	0.0
合計（繰越分含む）	14,801,602	6,111,115	39.8

〈繰越分（繰越明許）とは・・・

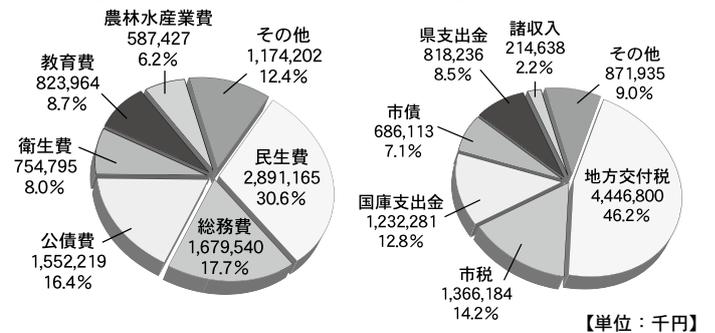
地方公共団体の会計では、その年度の歳出はその年度内に支出しなければならない原則（会計年度独立の原則）がありますが、その例外として翌年度に繰り越して使用することができる経費を「繰越明許費」といいます。

平成24年度の繰越明許費は、汚泥再生処理センター整備事業、安城平松線道路改良事業、消防団安全対策設備整備事業、伊関小学校改築事業となっています。

■問い合わせ先 市役所行政経営課財政係 TEL 22 - 1111 内線 210・280

平成23年度 一般会計の状況

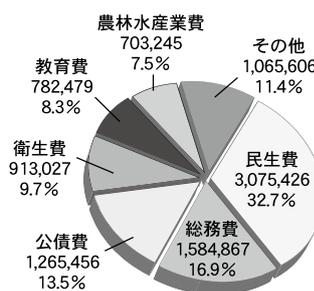
歳出決算額 94億6,331万円 歳入決算額 96億3,618万円



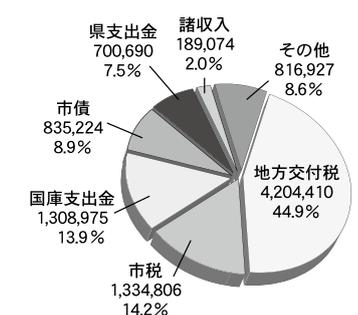
平成24年度 一般会計 予算 (9月2号補正後)

【歳入歳出予算総額：9,390,106千円】

歳出



歳入



【単位：千円】

平成 23 年度西之表市 健全化判断比率・資金不足比率について

■問い合わせ先 市役所行政経営課財政係 TEL 22 - 1111 内線 210・280

財政破綻を未然に防ぎ、市民の皆様により市の財政状況を説明することを定めた「地方財政健全化法」に基づき、平成 19 年度決算から、「健全化判断比率」など、自治体のすべての会計からなる新たな指標で判断・公表することとなっています。

また、平成 20 年度決算からは、各指標が国の定めた基準（早期健全化基準）以上となった場合、改善が必要な状態とみなされ、早期健全化計画などを策定することが義務付けられています。

本市の平成 23 年度決算では、健全化判断比率の 4 つの指標と資金不足比率すべてにおいて国の基準を下回りました。各指標の比率については、次のとおりです。

①健全化判断比率

●西之表市の 4 つの指標は、全て健全化基準を下回っています

区分	実質赤字比率	連結実質赤字比率	実質公債費比率	将来負担比率
平成 23 年度	-	-	14.40%	100.10%
平成 22 年度	-	-	15.70%	111.90%
早期健全化基準	14.51%	19.51%	25.00%	350.00%
財政再生基準	20.00%	30.00%	35.00%	

※実質赤字、連結赤字がなく実質赤字比率、連結実質赤字比率が算定されないため「-」で記載しています。

(参考) 地方債許可制移行基準値

区分	実質赤字比率	連結実質赤字比率	実質公債費比率	将来負担比率
地方債許可制移行基準	10%		18%	

※実質公債費比率は、平成 20 年度までは地方債許可制移行基準 18% を超えており、地方債許可団体となっていたため、公債費適正化計画を策定して行政改革など財政の健全化を図った結果、平成 21 年度は 17.6% と 18.0% を下回り、ようやく地方債発行に許可を要しない協議団体に移行しました。

②公営企業における資金不足比率

●西之表市の公営企業会計は次のとおり、資金不足はありません。

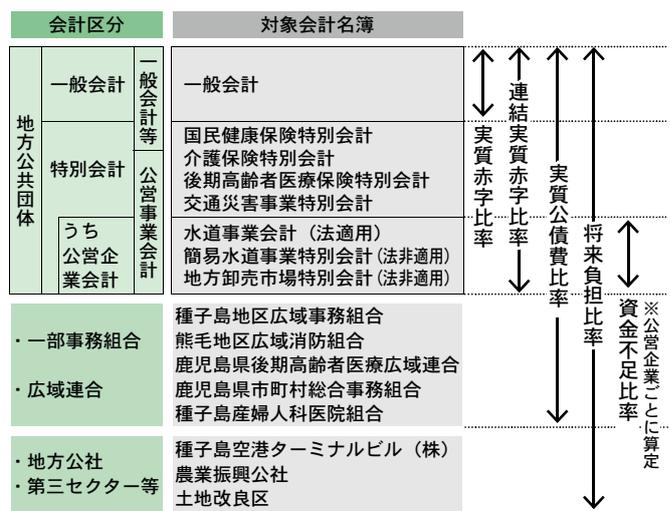
会計名	資金不足比率		経営健全化基準	※参考 企業債許可移行基準
	H23	H22		
水道事業	-	-	20.0%	10.0%
簡易水道特別会計	-	-		
地方卸売市場特別会計	-	-		

※資金不足が無く資金不足比率が算定されないため「-」で記載しています。

※経営健全化基準は、健全化判断比率での早期健全化基準にあたるもので 20% を超えると経営健全化計画策定が義務付けられます。

③健全化判断比率等の対象となる会計

●健全化判断比率の対象となる会計の範囲を図示すると、以下のとおりです。



各指標の説明

- ◇実質赤字比率
福祉、教育、まちづくり等を行う地方公共団体の一般会計の赤字額の程度を指標化し、財政運営の悪化の度合いを示す指標。
- ◇連結実質赤字比率
すべての会計の赤字や黒字を合算し、地方公共団体全体としての赤字の程度を指標化し、地方公共団体全体としての財政運営の悪化の度合いを示す指標。
- ◇実質公債費比率
借入金（地方債）の返済額及びこれに準ずる額の大きさを指標化し、資金繰りの程度を示す指標。
- ◇将来負担比率
地方公共団体の一般会計等の借入金（地方債）や将来支払っていく可能性のある負担等の現時点での残高を指標化し、将来財政を圧迫する可能性の度合いを示す指標。
- ◇資金不足比率
公営企業の資金不足を、公営企業の事業規模である料金収入の規模として比較して指標化し、経営状況の悪化の度合いを示す指標。

ます。お願い致します。

とご協力を

付にご理解

期限内の納

ついでには、

市税等に

を得ず滞納

処分を行っ

ています。

市税等は、

期内的の納

付にご理解

とご協力を

お願い致し

ます。

市税・国保料の収入未済額の推移【決算額】

収入未済額 (円) ● 収入未済額の割合 (%)

なお、残念ながら納税いただけぬ方に対しては、公平・公正性を期す観点からやむを得ず滞納処分を行います。市税等については、期限内の納付にご理解とご協力をお願い致します。

市役所が行う仕事のお金(財源)は、地方交付税、国や県からの補助金、市税及び借入金などがその主なものです。このうち国や県の補助金、借入金は、道路や港湾など特定の事業を行う時のみ見込めるお金で、通常は、地方交付税と市税が主なお金となっています。しかし、平成 23 年度決算における国民健康保険税などを加えた税の未収入額は、約 3 億 2 百万円にも上ります。このことから税務課では、特別の事情により納税が困難な方に対しては、随時納税相談等を行い適正な分割納付の確約をしています。

市税の期限内納付を
お願い致します

取り組み進む！若者定住促進事業！

■問い合わせ先

市役所地域支援課地域振興係
TEL 22・11111 内線2115

平成24年度より、過疎化・高齢化の進む大字地域対策の重点推進事業として、「地域を支える若者定住促進事業」への取り組みを始めました。満45歳以下の若者夫婦世帯（婚姻予定者含む）が大字に定住しようと、住宅を新築（購入可）あるいはリフォームしたり、また賃貸住宅に住もうとする場合、その経費の一部を支援しようとするものです。

この半年間でも、多くの問い合わせがあり、すでに事業採択されて、建設等が進んでいる方もおり、大変喜ばれています。

満45歳以下の若者夫婦世帯（婚姻予定者含む）で、大字に移り住みたい希望のある方は、是非一度、市役所地域支援課地域振興係へ御相談下さい。単年度の予算も限られています。早めのお申し出をお願いします。



平成24年度若者定住促進住宅リフォーム補助事業を活用された
《現和校区・庄司浦》
折口和史さん・さやかさん・日馬くん・才矢くん

宝

平成24年度宝くじコミュニティ助成事業 三つの自治会が備品等を整備

■問い合わせ先

市役所地域支援課市民活動支援係
TEL 22・11111 内線2114

《池野町内会》

敬老慰安運動会を開催する際に高齢者が座って観戦ができるように野外テント及び会議用テーブルを整備しました。また、町内会活動に参加しやすい環境づくりができるよう、各種備品を整備し、町内会役員の負担軽減を図ることができました。これらの備品は、常時使用でき、各種団体の活動、地域の発展に寄与できるものと思われま



《古田区会》

放送設備を整備し、行事の進行や内容の充実を図りました。また、カラオケを整備したことにより、区民の交流と、高齢者にとつての生きがいづくりの場が提供できます。

その他、各種備品の整備によつて、地域内活動がより円滑に、区民の活動がより充実したものとなるように有効活用していきたいと思



《川氏自治会》

公民館の施設備品の充実を図り、行事等での参加者負担を軽減しました。特に、清掃用備品整備により、環境美化に努めることで地域内に明るさを生み出し、視界の悪い道路状況などを改善し、交通安全、事故防止へつなげます。整備された備品の活用によつて、地域内で交流機会が増え、コミュニティ活動の充実につながる



学校給食用物資 納入業者を募集します

市では、市立学校給食センター「のびっ子」の平成25年度学校給食用物資納入業者を次のとおり募集します。

なお、募集要項は次のとおりです。



■問い合わせ先
市立学校給食センター「のびっ子」
TEL 23 - 5661

- 【納入業者指定条件】**
- ① 保健所の営業許可があること
と（営業許可証の提出）
 - ② 市税を完納していること
（市税完納証明書の提出）
 - ③ 1回に最大2000人分程
度の納品ができること
 - ④ 従業員の検便証明が学期に
1回提出できること
 - ⑤ 冷蔵・冷凍設備が完備され
ていること（肉類・魚介類・
冷凍食品等）
 - ⑥ 肉類・魚介類・冷凍食品等
については、保冷能力のあ
る運搬車を所有しているこ
と
 - ⑦ 使用当日、給食センターの
指定時間に従って納品でき
ること

【指定納入品目】

肉類、ハム・ベーコン類、
魚介類、練り製品、卵、豆腐
類、野菜・果物類、調味料、
こんにゃく、麺類、一般物資、
冷凍食品（凍菜、もやし類、
乳製品、乾物、油

【応募方法】

「学校給食用物資納入業者
指定願」等の必要書類を給食
センターに準備していますの
で、関係する証明書を添えて
提出してください。

【提出期限】

12月25日（火） 午後5時

ほ場の土壌状態を確認してみませんか？

本市では、本年度より各種作物振興対策事業の一環として『土壌診断』を西之表市農業振興公社が次のとおり実施します。

【実施方法】

- ① ほ場ごとに土を採取し、西
之表市農業振興公社へお持
ち込み下さい。（土壌採取
については、採取方法をご
参照ください。）
- ② 土の提出時に、受付簿に必
要事項を記入の上、手数料
をお支払いください。（前
金払いとなります。）
- ③ 提出された土は、2〜3日
で西之表市農業振興公社に
おいて、検査が実施され、
検査結果と作物別の所見書
を郵送いたします。

【手数料】

手数料は、検査種目に応じ
て変わりますのでご注意ください。
① 全検査（20項目）
自己負担額：500円

- ② 主要成分のみ（7項目）
自己負担額：200円
- ※1 サンプルの金額です。

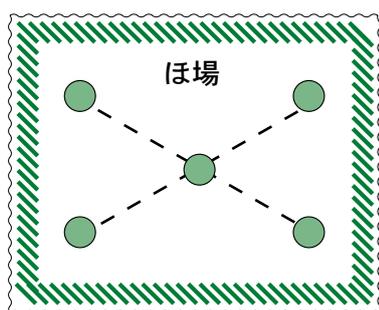
※手数料では、①全体額895円のうち
395円を、②全体額580円のうち
380円を市が補助します。

【期間】

平成24年11月中旬〜
平成25年3月22日（金）

【採土方法】

採土する部分は、表面の
1〜2cmの厚さを移植ゴテ
で取り除き、その下から柱
状に採土（左表の5カ所）し、
5カ所分を混ぜてビニール
袋等に入れてください。



● 採土地点
■ 採土から
除外部分

■ 問い合わせ先

西之表市農業振興公社
TEL 22 - 2121

11月は不法投棄 防止強化月間です



- 県では、産業廃棄物の不法投棄の根絶を図るため、毎年11月を「不法投棄防止強化月間」と定めています。
- 期間中は、不法投棄の啓発活動や不法投棄防止パトロール等を強化していきます。

- 不法投棄は重大な犯罪です。この機会に一人ひとりが、「不法投棄をしない。させない。見つけたらすぐ電話を」という意識を持ち、不法投棄のない住みよい地域を作りましょう。

■ 産業廃棄物の不法投棄を発見したら、県庁廃棄物リサイクル対策課
TEL 099 - 286 - 3810
までご連絡ください。

e-mail: sanpai110@pref.kagoshima.lg.jp

ご存知ですか!? 緊急消防援助隊!!

緊急消防援助隊とは、大規模火災や大規模地震などの自然災害・台風や洪水などの風水害により被害を受けた被災地へ派遣される全国の消防機関による応援部隊の事です。

平成7年に発生した阪神・淡路大震災を契機に法制化され、全国の消防機関が消火・救急・救助・指揮支援・特殊災害・特殊装備・水上・航空・後方支援・県指揮隊などの部隊を派遣隊として登録しており、災害時には各県でチームを組んで被災地支援に向かいます。

これまでには、平成16年の新潟県中越地震や平成17年のJR福知山線脱線事故、同年福岡県西方沖地震に各県か

ら緊急消防援助隊として災害派遣がなされています。

最近では、昨年3月に発生した東北地方太平洋沖地震（東日本大震災）において、被災地の宮城、福島、岩手を除く44都道府県の712消防本部から7,577部隊が3月11日から6月6日までの88日間活動し派遣人員総数は延べ10万人を超えました。

万一のときに備えて!!

熊毛地区消防組合は、消火部隊へ登録されており、西之表消防署10名、種子分遣所2名、南種子分遣所2名の合計14名が派遣隊員として登録されています。来年度からは屋久島地区の隊

員も登録予定です。

今年度、総務省より緊急消防援助隊の後方支援資器材（エアートtent一式）を無償貸与されたことから、今後予想される東海・東南海・南海連動型地震や各種災害発生時の災害派遣に備えて9月11日、あっぱーらんどにおいて、熊毛地区消防組合では初めてとなる緊急消防援助隊派遣隊員合同訓練を実施しました。

この訓練は消火部隊としての消火技術向上と隊員間の連携活動の向上、エアートtent設置から野営活動までを含めた実災害派遣を想定し行いました。派遣隊員にはいつ、いかなる環境でも対応できる適応能力が求められることから、今後もこのような訓練を重ねて災害対応に備えたいと考えております。

また、11月17日・18日に、

熊本県八代市において緊急消防援助隊九州ブロック合同訓練が行われ、熊毛地区として初めて参加します。今後、予想される災害から住民の生命、財産を守る事が消防の任務です。今後とも住民の皆様への期待に応えられるよう努力してまいります。



無償貸与されたエアートtentを使用した野営訓練の様子



消火部隊として実災害を想定した検索救助訓練の様子



要救助者検索開始のため、空気呼吸器の着装中!

消防活動協力者表彰



写真上段左から、遠藤さん・山成さん
下段左から、川下さん、田中さん、小倉さん

9月9日（日）、あっぱーらんどにおいて、サッカー競技中に心肺停止となった男性への心肺蘇生を実施した確かな心臓マッサージと人工呼吸による早期の救命処置をされた5名に、10月4日、市役所において消防活動協力者表彰式が行われ感謝状が贈られました。

協力者の中には、普通救命講習受講者もおり、AEDの使用も一命を取り留めた大きな要因となりました。

《表彰を受けた5名》

- 山成 剛（あかつき学園事務員）
- 川下 良（あかつき学園生活支援員）
- 田中剛二（せいざん病院作業療法士）
- 遠藤 信（せいざん病院看護師）
- 小倉哲平（西之表市役所）

「カシミア号乗組員救助に関する石碑」 が市有形文化財に指定されました

市教育委員会では、10月3日に『カシミア号乗組員救助に関する石碑』を市の有形文化財に指定しました。

明治18年（1885年）9月、種子島の南東沖で難破したアメリカ商船カシミア号の乗組員のうち7名が立山の海岸に、5名が伊関の海岸に漂着しました。彼らは、安城と伊関の村人たちに救助されて手厚く介抱され、無事帰国することができました。



紀徳碑
(伊関小学校)



紀徳碑
(安城小学校)

このことを知ったアメリカ政府は大変感謝し、安城、伊関両村に金メダルと計5,000ドル余りの現金を贈呈しました。両村は、これを教育資金として教育の振興に充てるとともに、アメリカ国民の好意を末永く心にとどめるため、安城小学校内、伊関小学校内に「紀徳碑」を建立しました。

現在も、安城、立山、伊関校区では、このような史実を語り継ぎ、先人たちの美徳を讃えるため、毎年、石碑を囲みカシミア号に関する祭事を行っています。

この度、二つの「紀徳碑」に加え、カシミア号に関する次の石碑も合わせて市有形文化財に指定されました。

- 「米国人漂着地趾」の碑（立山港内）
- 「米国人漂着地趾」の碑・「美徳伝承之碑」（伊関浜脇 流合海岸）
- 「介抱之家」の碑（伊関浜脇）
- 「古田貞吉翁生家之碑」（伊関浜脇）

文化財は市民の宝です
大切に守っていきましょう。



古田貞吉翁生家之碑
(伊関浜脇)



介抱之家 碑
(伊関浜脇)



美徳伝承之碑
(伊関浜脇 流合海岸)



米国人漂着地趾
(伊関浜脇 流合海岸)



米国人漂着地趾
(立山港内)

平成24年産 「葉たばこ」の買入が行われました

10月9日、宮崎県都城市のJ T南九州地方原料本部都城リーフセンターにおいて、平成24年産葉たばこの買入が行われました。12名の耕作者の皆さんが、1年間丹精込めて栽培・管理を行った葉たばこを持ち込み、鑑定人による品質の厳しい鑑定を受けました。今年は品質・収量ともに前年を上回り、大変すばらしい成績となりましたが、鑑定に立ち会う耕作者の方の張りつめた表情と、無事販売を終えた後のホッとした表情がとても印象的でした。



たばこを取り巻く情勢は、喫煙をめぐる社会環境の変化に加え、販売価格の引き上げにより消費量の減少が続いており、昨年は8名の方が廃作されるなど依然として厳しい状況にありますが、耕作者の皆さんはさらなる高品質な葉たばこ生産を目指して意欲を燃やしています。

第50回市民体育祭開催

【個人種目】 1位のみ記載（敬称略）

種目	地区	氏名	記録
100 m走			
小学生 女	A 安城	中崎 涼香	16秒3
	B 榕城上	奥村 萌奈	15秒6
小学生 男	A 伊関	小川 勇大	14秒2
	B 榕城下	田添 有真	14秒6
中学生 女	A 安城	小川 成美	15秒3
	B 下西	伊達 佳凜	13秒6
	A 古田	中村 啓太	12秒1
	B 下西	美園 篤也	12秒1
高校生 女	A 上西	樺木 愛	14秒4
	B 榕城上	川畑 和可奈	14秒6
高校生 男	A 上西	平原 大成	12秒1
	B 下西	沖田 将平	12秒0
30歳未満 女	A 伊関	古田 渚	15秒2
	B 下西	平山 ユカ	14秒7
30歳未満 男	A 伊関	古田 隆博	11秒8
	B 下西	川下 良	11秒6
30歳代 女	A 上西	西 愛子	15秒4
	B 下西	石村 美紀	15秒4
30歳代 男	A 安納	柳崎 鉄兵	12秒3
	B 榕城上	沖田 浩聡	12秒2
40歳代 男	A 伊関	沖田 孝好	13秒7
	B 国上	長野 卓司	12秒3
50歳代 男	A 安納	中園 定憲	14秒7
	B 国上	戸川 信正	12秒9
※ 1500 m走（採点外）			
男女共通	下西	内田智弘	4分34秒

【団体種目】 1位のみ記載

種目	地区	記録
10人なわとび	A 伊関	128回
	B 国上	93回
水ききん	A 伊関	5分16秒0
	B 現和	5分07秒9
輪まわし	A 古田	4分13秒5
	B 榕城上	4分22秒8
お手玉入れ 女	A 伊関	113個
	B 国上	116個
お手玉入れ 男	A 古田	137個
	B 下西	146個
むかで競争	A 伊関	3分09秒6
	B 国上	3分05秒5
男女混合総合リレー	A 伊関	3分14秒1
	B 榕城上	3分03秒7
※生涯リレー	A 伊関	3分28秒5
	B 榕城上	3分17秒4
※ポールは踊る	A 上西	2分43秒6
	B 榕城下	2分59秒0
※小中学生 1000mリレー	A 古田	2分36秒7
	B 榕城上	2分28秒2
※500歳 500mリレー	A 伊関	1分25秒7
	B 国上	1分19秒4

※印は、採点外の種目です。

【職域リレー結果】 各組 1位のみ

組	チーム名	記録
1組	榕小しもけんす	56秒1
2組	チーム落花生	1分00秒7
3組	地域包括A	1分05秒0
4組	まるきょう	1分20秒6
5組	ユリサマン	1分03秒7
6組	種子島清掃センター	1分07秒1
7組	市議会	1分16秒5

10月7日、晴天の秋空の下、市営グラウンドにおいて、第50回市民体育祭が開催されました。今年には50回目の記念大会となる市民体育祭。オープニングでは歴代の記録保持者による聖火リレーが行われました。

種目では、以前行われていた「ポールは踊る」が復活しどこに跳ねるかわからないラグビーボールに各選手、悪戦苦闘していました。また、「50」という数字にちなんで、50歳代の男女それぞれ5名が50mずつを疾走する「500歳500mリレー」などが加わり例年以上に白熱した大会となりました。なお、女性によるマゲームの後に行われた「種子島カモノ音頭」では、多くの市民の皆さんがご参加していただき、大きな輪が出来上がりました。

大会成績は、Aブロックは伊関校区が28年連続となる優勝を果たし、Bブロックでは、下西校区が4年連続となる優勝を勝ち取りました。参加された選手の方々に、応援してくださいました市民の皆さん、大会運営にご協力くださった役員の方々に、大変ありがとうございました。



Bブロック

順位	地区	得点	備考
優勝	下西	94点	4年連続
2位	国上	86点	
3位	榕城上	83点	
4位	住吉	64点	躍進賞
5位	現和	63点	
6位	榕城下	55点	

Aブロック

順位	地区	得点	備考
優勝	伊関	105点	28年連続 躍進賞
2位	古田	87点	
3位	上西	78点	
4位	安城	68点	
5位	安納	68点	
6位	立山	46点	
7位	中割	13点	



写真左から

【優秀選手賞】三枝幸太郎さん、松澤亮二さん、古市真愛さん

【奨励賞】種子島中学校野球部、UNITY（ユニティ）

【市民体育祭50回記念特別表彰（感謝状）】

下西小学校金管バンド、西之表市スポーツ少年団、種子島中学校吹奏楽部

各種表彰を受けた皆さん





第2回ふるさと交流大会開催

10月13日、種子島ゴルフクラブにおいて第2回ふるさと交流大会が開催され、出郷者と地元の方々がゴルフを通じて交流を深めました。また、ゴルフ大会終了後には、会場を種子島あらきホテルに移し懇親会も盛大に開催されました。



シルバー人材センターボランティア活動を実施

10月1日、シルバー人材センターの皆さんによるボランティア活動が行われました。当日は、早朝から市民体育祭会場となる、市営グラウンド内外の草払いや、グラウンド内の草引きなど整備していただきました。また、10月20日にも、市民体育館周辺などの整備もしていただきました。



市民グループひとつ葉の会「月窓亭和紙灯りと芸能の夕べ」を開催

10月13日、赤尾木城文化伝承館月窓亭において、「月窓亭和紙灯りと芸能の夕べ」が開催されました。会場では、階段から敷地内を和紙を利用した灯りでともされた幻想的な雰囲気の中、お茶席や民謡、ソプラノ独唱などが行われました。



10月10日は「LPガスの日」ボランティアでガス器具点検

(社)鹿児島県LPガス協会熊毛支部では、LPガス協会が定める10月10日「LPガスの日」にあわせて、安心安全点検活動を実施し、市内の幼稚園(3園)と保育園(2園)のガス器具の安全点検とメンテナンスを行いました。



平成24年度献血功労者保健所長感謝状表彰

かねてより集団献血に、組織的に協力していただいているプラッセだいわ種子島支店に保健所長感謝状が贈られました。同店は、店舗オープン当初より敷地内を献血実施場所として提供し、ポスター掲示等により献血の啓発をするなど、本市の献血推進事業において献身的に貢献されています。



第49回西之表市小学校陸上競技会開催

10月11日、市営グラウンドにおいて第49回西之表市小学校陸上競技会が開催されました。当日は、市内小学校5・6年生がトラック種目とフィールド種目に分かれ各校代表として出場し、各テントからは大きな声援が送られました。

第5回たねがしまお魚まつり開催

10月14日、種子島漁協製氷冷蔵施設前において、「第5回たねがしまお魚祭り」が開催されました。

会場では、模擬セリ大会や巨大魚解体ショー、イセエビ味噌汁の無料配布、魚のつかみ取り大会などが行われ、家族連れや買い物客など、多くの来場者で賑わいました。巨大魚の解体ショーでは、大きなバスショウカジキの解体が披露され、解体ショーの後には、きびなごの上手なさばき方講座が行われ、子ども達も真剣に手でさばいていました。

試食時間が近づくと、イセエビの味噌汁と車エビのから揚げのおいしそうな匂いが会場を包み、来場された方々は待ちきれない様子でした。

魚のつかみどり大会では、一目散に伊勢海老を捕まえる子や、大きい魚を必死で捕まえようとする子など見ている観客からは大きな声援がかけられました。



種子島の旬の食材をおいしく食べよう

第66弾

落花生の五目煮



【材料】

落花生 ……100g
 こんにゃく…1/4丁
 にんじん ……50g
 ごぼう ……40g
 きくらげ ……3g
 油揚げ ……10g

だし汁 ……1/2カップ

砂糖 ……大さじ1
 薄口しょうゆ…大さじ1
 酒 ……大さじ1
 みりん ……大さじ1/3

【作り方】

- ①落花生は、一晩水につけておいてから茹でる。
- ②こんにゃく、にんじん、油揚げは小さめの短冊に切り、ごぼうはささがきにして水にさらしておく。
- ③きくらげは、熱湯をかけて8等分くらいに切る。
- ④鍋に①②③だし汁を入れ煮る。途中で調味料を加え煮込む。

【協力】西之表市食生活改善推進員

まなびの輪

No. 120

募集 平成25年度 市民講座の要望と講師募集

今年度も市民講座を6講座開講しておりますが、講座数・受講者数ともに年々減少しております。平成25年度につきましては、講座数を増やし、市民のみなさまの生涯学習の場を多く提供したいと考えております。

つきましては、みなさまがどのような講座を受講したいのかを社会教育課までご一報いただければと思います。また、講師につきましても自薦・他薦どちらでも構いません。連絡をいただければ幸いです。よろしく願います。



フラワーアレンジメント講座生の作品です。きれいですね。



民謡講座です。先生の指導のもと、楽しく活動しています。

学校応援団のボランティアを募集します！

先月号の「まなびの輪」でお知らせしました学校応援団のボランティアを募集します。自薦・他薦どちらでも構いません。子どもたちに何かを伝えたい、何かを教えたいという方を募集しております。社会教育課までご連絡ください。随時受け付けております。よろしく願います。

○学校が要望しているボランティア ※ 市内各学校に要望調査を行い、取りまとめをした一部です。

- ①学校支援：家庭科の実習、書道、水泳指導、外国語活動の支援等の学習支援
- ②読書活動：読み聞かせ、図書館業務のボランティア
- ③部活動：スポーツ少年団活動の指導
- ④安全指導：登下校時の見守り活動などの安全指導
- ⑤環境整備：校内・学校周辺の環境整備（高所作業など）、簡単な補修作業等
- ⑥その他：郷土芸能指導、郷土教育、校外学習の補助

○ボランティアの心構え

- ①できる人が、できることを、できるときに、できるところからおこないます。
- ②先生方と一緒に協力し、支え合いながら、学校をよりよくしていく活動です。
- ③ボランティア活動に対するお礼は、子どもたちの「笑顔」と「ありがとう」の言葉です。
- ④学校を中心に、地域の人とのつながりを深め、よりよい地域づくりをめざしていく活動です。



きれいな貝殻を使ってみなさんもフォトフレームを作ってみてはいかがですか？



第5回ふるさとまなび隊を10月13日市民会館にて行いました。今回は、「ちろの会」の方を招いて種子島の昔話をしてもらったり、お手玉遊びを教わってもらいました。また、貝殻を使ってフォトフレームも作りました。

報告
ふるさと
まなび隊！

中央墓園墓地（上之原町） 墓地使用権の公募について

市では、上之原町の中央墓園内墓地の永代使用権の返還に伴い、1区画分の空きが生じたので、次の要領により、墓地の永代使用権の公募抽選会を実施します。

希望される方は、必要書類等を準備の上、抽選会に参加してください。

【公募区画】

D・215・1（1か所）

※現地に区画表示を行っています。

【抽選日時】

12月18日（火） 午前10時～

【抽選場所】

中央墓園入口（上之原町）

※正面の門を入ってすぐの建物の前で行います。

【抽選会に持参するもの】

- ① 印鑑（認印可）
- ② 住民票（市に居住していることを確認するため。）
- ③ 納税証明書（市税等に滞納がないことを確認するため。）
- ④ 永代使用権料 69,000円

【その他】

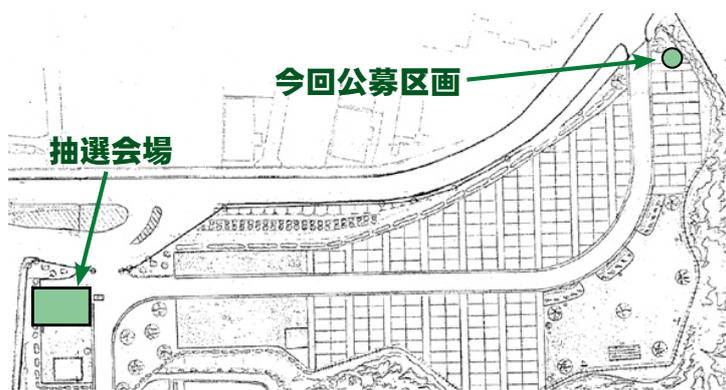
※市内居住者及び市税等に滞納がないことその他に市内に墓地を所有していない

いことを参加の条件としますので、当日、誓約書に署名押印をしていただきます。

※抽選当日、都合の悪い方は代理人の参加を認めますが、必ず委任状（様式任意）を提出してください。

また、代理人であることを確認できる運転免許証又は保険証等を持参してください。

【位置図】



■問い合わせ先

市役所財産監理課管理係
TEL 22・1111 内線 284

鉄砲館 「ボランティアスタッフ」 大募集!!

種子島開発総合センター「鉄砲館」であなたの力を発揮してみませんか？

種子島開発総合センター「鉄砲館」

では「市民とともに歩み、地域に開かれた博物館」を目指し、来館者に満足のおくサービスの提供を図り、また市民の方々の多様な自己実現の場として活用していただき、鉄砲館と一緒に盛り上げてくださる「第1期ボランティアスタッフ」を募集します。

【活動内容と募集人員】

- 館内案内 …… 若干名
- 環境整備 …… 若干名
- 事業サポート …… 若干名
- 資料整理 …… 若干名

【応募資格】

- ① 市内在住または市内の事業所に勤務する、小学4年生以上の方（小中高生は保護者の同意が必要）
- ② 鉄砲館の事業に積極的に関わる意欲がある方
- ③ 年間、数回程度活動のできる方
- ④ ボランティア募集説明会に参加できる方

【ボランティア募集説明会】

- 開催日 ① 11月10日（土）
② 11月11日（日）

● 開催時間

午前10時～午前11時
（受付午前9時30分～）

● 開催場所

種子島開発総合センター2階会議室

※「鉄砲館」のボランティアに興味・関心がある方及び応募希望の方は「説明会」に上記の日程から、1回必ず参加してください

※説明会時に「ボランティア申込書」を配布します

※事前申し込みは必要ありませんので、当日は直接会場にお越しください。

■問い合わせ先

種子島開発総合センター「鉄砲館」
ボランティア募集係
TEL 23・3215
FAX 23・3250



知っ得！ シリーズ 年金

■問い合わせ先
鹿児島北年金事務所国民年金課
TEL 099・2225・5121
市役所市民生活課国民年金係
TEL 22・1111内線305

保険料を納めることが、**経済的に難しいとき**

次の手続きを行ってください。（保険料免除・納付猶予）

学生や自営業などの国民年金第1号の被保険者は、毎月の保険料を納付していただく必要があります。しかしながら、所得が少ないなど、保険料を納付することが難しい場合もあります。そのような場合は、「国民年金保険料免除・納付猶予制度」を利用してください（学生の場合は「学生納付特例制度」を利用してください）。

(1)国民年金保険料免除・納付猶予制度とは

本人・世帯主・配偶者の前年所得（1月から6月までに申請される場合は前々年所得）が一定額以下の場合には、申請後に承認されると保険料の納付が免除になります。免除される額は、全額、4分の3、半額、4分の1の四種類があります。

また、20歳から30歳未満の方は、本人・配偶者の前年所得（1月から6月までに申請される場合は前々年度所得）が一定額以下の場合には、申請後

に承認されると保険料の納付が猶予される制度もあります。

※離職者、震災、風水害等の被災者は、所得に関係なく該当する場合があります。

(2)未納のままにしておくとは…

①障害や死亡といった不慮の事態が発生すると、障害基礎年金・遺族基礎年金が受けられない場合があります。

●その事故が発生した月の前々月までの被保険者期間のうち保険料納付済期間（保険料免除期間を含む）が3分の2未満の場合

●その事故が発生した月の前々月までの1年間に保険料の未納がある場合障害基礎年金や遺族基礎年金が支給されません。

②老齢基礎年金を、将来的に受けられない場合があります。

(3)手続き方法
年金手帳、印鑑、仕事をやめられた方は、雇用保険受給資格者証の写し等、失業していることを確認できる公的機関の証明の写しを準備して申請手続きをしてください。

※免除申請は、原則毎年必要です。

地域おこし協力隊レポート

【地域おこし協力隊】
新畑幸一・遠藤裕未

わが町のすぐそばの公共交通の情報を届けて

日足もすつかり短くなり、めつきり涼しくなってきました。

夏から秋にかけてのイベントシーズンの落ち着きとともに、様々なポスターなどの制作業務も一段落したので、懸案事項であった市街地巡回バス「わかさ姫」停留所の時刻表をわかりやすく改訂していくという作業に入りました。

運行前の準備段階では気がつかなかった部分も、実際に運行がスタートして見ると、主な利用者である高齢者から北回りと南回りのどちらに



新たに差し替えられる予定の停留所時刻表と、改訂した公共交通のホームページ

乗れば目的地に早く着くのか、巡回ルートが明記されていないために、わかりづらいとの指摘を受け、情報制作者としては反省することしきりでありました。

公共交通を利用する側にとって、何が適切な情報なのだろうかと考えつつ、鹿児島へあがる度に機会を見つけては交通局のシティビューや市電、民間の観光巡回バス、桜島アイランドビューなどのバス停を見てまわり、情報を整理してデザインに落とし込んで検討し、幾度かの修正を経て、高齢者にもなじみのあるバス停留所の情報表示に落ち着きました。

この市政の窓が出る頃には、停留所に時刻表を設置しておりますので、ご意見ご要望がありましたら遠慮なくお知らせください。

あわせて、西之表市ホームページにも改訂した公共交通の情報と、利用するにあたってのよくある質問集を掲載しましたのでご覧ください。

消費生活の窓

◆消費に関するご相談・お問い合わせは

西之表市消費生活センター TEL 22 - 1111 内線 306

スマートフォンにトラブル!!

スマートフォンでアダルトサイト利用料金を請求された。...

《事例》

中学校入学を機に息子にスマートフォンを買い与えた。

息子は友達から勧められ、興味本位でアダルトサイトを検索し、見たい動画を選んだところ「18歳以上ですか」と聞かれ、「はい」のボタンを押すと、突然登録完了となり約10万円を請求する画面が出た。

焦った息子は画面の下にあった「退会はこちら」を選択し、退会希望のメールを送った。すぐに業者から「電話するように」というメールが届いたので連絡したところ「金を払え。学校に連絡して親にも伝えるぞ」と脅されたという。息子は小遣いで払おうとしたが、怖くなって親である自分に相談してきた。

(国民生活センター子どもサポート情報より)

スマートフォン急速な普及に伴い、前記のようなワン

クリック請求サイトの被害が増えています。また、「動画再生アプリをダウンロードしたら個人情報抜き取られ、電話やメールで執拗に請求された」などのトラブルも起きています。

《ひとことアドバイス》

「ワンクリック請求サイト」の対処方法は、慌てて業者に連絡したりお金を支払ったりしないことです。すぐに家族や自治体の相談窓口相談しましょう。

スマートフォンを安全に使用するため、フィルタリングサービスの利用やウイルス対策ソフトを入れるなどのセキュリティ対策を講じましょう。便利な機能を持ったスマートフォン、トラブルを防ぐためには、保護者がまずスマートフォンの特徴を把握し、使い方について子どもとよく話し合っておくことが大事です。

星出宇宙飛行士まもなく帰還(予定)

7月15日に、カザフスタン共和国のバイコヌール宇宙基地から打ち上げられたロシアのソユーズ宇宙船に搭乗し、7月17日から国際宇宙ステーション(ISS)での長期滞在を行っている星出宇宙飛行士が、いよいよ今月中に帰還する予定です。

星出宇宙飛行士は、種子島宇宙センターから打ち上げられた「このとり」3号機のドッキング作業や小型衛星放出技術実証ミッションなど「きぼう」日本実験棟での数々の実験、2度にわたる船外活動などたくさん仕事をこなしています。特に8月30日に行った船外活動は、星出宇宙飛行士にとって初めての船外活動でもありましたが、8時間17分にも及ぶ史上3番目の長さとなる船外活動でした。

JAXAホームページでは、星出宇宙飛行士の最新の作業状況を見ることが出来ます。また星出宇宙飛行士は国際宇宙ステーション(ISS)から、ツイッターを更新しています。こちらもぜひチェックしてみてください。



星出宇宙飛行士最新情報

http://iss.jaxa.jp/iss/jaxa_exp/hoshide/news/

エコドライブ推進月間 JAXAの地球環境貢献への取り組み

今年11月は、環境に優しい運転を心がける「エコドライブ推進月間」です。

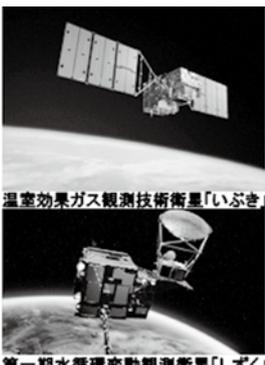
「エコドライブ」とは、優しい発進を心がけたり、無駄なアイドリングをやめるなど燃料の節約に努め、二酸化炭素の排出量を減らす運転のことです。

JAXAでは、ロケット打上げ及びロケット・人工衛星との通信を行う拠点として、あらゆる事業活動を通して環境貢献に努め、継続的な環境改善を促進することとしています。

平成21年1月23日にH-IIAロケット15号機で打ち上げられた温室効果ガス観測技術衛星「いぶき」は、温室効果をもたらすと言われている二酸化炭素やメタンなどの濃度分布を宇宙から観測しています。

また、今年5月18日にH-IIAロケット21号機で打ち上げられた第一期水循環変動観測衛星「しずく」による観測により、北極海の海水が、観測史上もつとも小さい面積を記録したことが確認されました。

今後も地球をいろいろな側面から観測する衛星の計画を継続的に考えています。特に、地球環境問題に貢献できるプロジェクトの開発や研究を、長期継続して行う予定です。



温室効果ガス観測技術衛星「いぶき」

第一期水循環変動観測衛星「しずく」

うぶごえ (9月受付分)

健やかな成長をお祈りいたします。

(出生児) (性別) (保護者) (住所)

園田 姫慧	沖田 楓花	蘭牟田 陽仁	浦嶋 優花	橋口 結乃	高田 覚文	上妻 ゆうこ	藤本 星来	赤木 優維	村田 昂士朗	瀬口 笑心	小野寺 千潤	榎本 波音	迫田 舞子	宇都 愛夏	牧内 碧海
女	女	男	女	女	男	女	女	男	男	女	男	女	女	女	男
敏博	浩聡	美明	善幸	祐樹	勉	敬三	厚志	達也	智秀	盛人	潤一	剛	靖広	佳敬	俊弘
川迎	榕城中目	長崎県	川迎	霧島市	芦野	野首	大平	神奈川県	松島	野首	鴨女町	松島	上之原町	村之町	湊泊

おくやみ (9月受付分)

ご冥福をお祈りいたします。

(氏名) (年齢) (住所)

木原 スギ	上妻 宗正	遠藤 惣四	横山 一幸	福元 勉	椎木 一吉	原崎 ムツ子	田頭 寛	荒川 勝	鮫島 スイ子	山田 勝市	浦添 ゆかり	小倉 好哉	鮫島 重一	西田 キサエ	三浦 ヨシエ	畑山 哲士	小池 禮子	上妻 セツ	清水 シナエ
80	85	82	69	56	80	79	82	70	81	84	51	80	84	82	76	76	96	100	91
御牧	湊泊	西俣	上能野	野木平	能野里	今年川	湊泊	洲之崎	安城下之町	軍場	上能野	野木平	城	西俣	上之原町	松島	池之久保	古田中之町	本立

おくやみ続き

上山 アキノ	94	古田上之町
鮫島 サチヨ	94	今年川

「うぶごえ」・「結婚」・「おくやみ」は、市役所市民生活課に掲載承諾書の提出があった方を掲載しています。(届出順 敬称略)

社協だより (8月受付分)

香典返し寄附

(寄付者名) (住所) (故人名)

長野 陽子	納曾	長野 實政
堀之内 幹郎	榕城中目	堀之内 和實
羽島 豊成	中之町	羽島 友愛
中川 茂寛	柳原	中川 フサエ
大田 速夫	田之脇	大田 スエ
立神 とみ子	鴨女町	立神 忍

このたびは、社協に香典返し及び一般としてご寄付を賜りまして誠にありがとうございました。ご親族のご芳志に副いますよう、社会福祉のために役立させていただきます。

[校区別]

校区	男	女	計	世帯数
榕城	3,896	4,403	8,299	4,012
上西	256	297	553	293
下西	1,085	1,239	2,324	1,128
国上	604	660	1,264	616
伊関	215	227	442	213
安納	217	227	444	229
現和	695	716	1,411	693
安城	161	183	344	182
立山	65	61	126	62
中割	57	55	112	65
古田	221	252	473	221
住吉	444	541	985	525

人口・世帯

9月末現在

[人口]

全体	16,777人 (+ 5)
男性	7,916人 (+ 3)
女性	8,861人 (+ 2)

[世帯数]

8,239世帯 (- 1)
()内の数字は前月比

火災・救急

9月分

[火災]	
出火件数	1件
うち建物	1件
[救急]	
出動件数	56件
うち急病	45件

交通事故

10月分

発生件数	32件
死者	0人
負傷者	35人

文芸にしのおもて

掲載を希望される方は、郵送・FAX・Eメールなどで、市役所 市民生活課広報市民相談室へ15日(次月掲載分)までに投稿してください。また、掲載については、公正・公平の観点から一人一点とさせていただきます。なお、紙面の都合上、掲載されない場合もありますのでご了承ください。

古田中之町・栗崎 和子

百合砂苑・黒木 禮子

洲之崎・後庵 キク

上之原町・鮫島 トシ

榕城中目・下村タミ子

野木平・戸川 蓉子

榕城中目・永田 準子

西町・濱田 千代

野木平・日笠山エチ子

わらび苑・平瀬モリミ

榕城中目・平田 茂子

東町・牧瀬 克英

白石・森 アイ子

納曾・山崎 雅恵

上古田・山下 和子

本立・吉永タツ子

突然の驟雨に軒の洗濯物取り込む我が身のなんと素早き

朝もやの立ち込む中菜園に新芽と土が縞模様なす

霧雨にけぶる海峡月淡く火影寂しき秋の深まり

農やめて幾年ならむ指折りてやわらかく伸ぶ手の爪を切る

切なげにクロイワツクツク鳴く夕べ我が悲しきこの夏過ぎる

農に生き疲れも忘れ生き甲斐は太喜の笑顔と夕餉のひととき

動くのに歩かれぬ脚の歯がゆくて立つ練習を今日もがんばる

天空にはつと目に入る金星食君が与えしかこの感動は

斎場に箱根八里の半次郎流れて老女の葬儀は進む

あぜ道を埋め尽くすと彼岸花季節違わず見事咲きいる

涼風に海沿い南に走りなば車窓に屋久の山々近し

雨模様娘の命日墓参り小雨よ降るなワイン薄まる

夕ぐれの茜の雲が秋を告げ風はやさしくすすき穂ゆらす

門倉の荒瀬に波の勢のよさ寄する波音今も昔も

台風を免れし夜半虫の音も安らぎ照らし十五夜の月

曇より差す日の淡し台風の発生ふたつ余波の雨降る

種子島中学校吹奏楽部

第4回定期演奏会



【期日】 11月10日(土)

【時間】 開場 13:30

開演 14:00

【場所】 市民会館ホール

※入場は無料です。

皆様のご来場をお待ちしております!!



第41回市内一周駅伝競走大会

【期日】 11月18日(日)

【時間】 午前9時30分

【場所】 Aコース：上西小学校スタート

皆様のご声援をよろしく願います!!



青果状況【9月】

種子島公設地方卸売市場
TEL 22-0216

区分	島内産		島外産		
	入荷量	取引額	入荷量	取引額	
入荷量	14トン		47トン		
61トン	(23%)		(77%)		
取引額	443万円		829万円		
1,272万円	(35%)		(65%)		
内 訳	入荷量	取引額	入荷量	取引額	
	(kg)	(千円)	(kg)	(千円)	
野菜類	根 菜 類	820	380	6,433	849
	葉 茎 菜 類	465	265	13,692	1,697
	果 菜 類	1,904	558	3,866	1,173
	そ の 他	10,249	1,440	11,549	2,146
小 計	13,438	2,643	35,540	5,865	
果物類	かんきつ類	243	60	2,149	456
	果 瓜 類	4	0	382	112
	そ の 他	184	68	7,622	1,512
小 計	431	128	10,153	2,080	
鳥卵・加工品等	620	221	1,342	342	
花 類	48,110		0		
	本	1,441	本	0	

野菜・果物・花類の出荷をご希望の方は、種子島公設地方卸売市場をご利用ください。

《11月の休み》 3日・4日・7日・11日・14日・18日・23日・25日・28日

訂正とお詫び

市政の窓10月号に誤りがありました。次の通り訂正しお詫びいたします。

*18項 社協だより

(誤) 八板鉄一郎 ↓ (正) 八牧鉄一郎
(誤) 八板キヌエ ↓ (正) 八牧キヌエ

編集後記

昨年もでしたが、10月は他の月より過ぎるのが早く感じます。それと同時に、陽が沈むのも早くなり朝晩も冷え込んできました。皆さんも体調管理には気をつけてお過ごしください。(文)

従業員募集

型枠大工及び見習い

種子島出身者多数活躍中!



(株)竹之内工務店

代表取締役 竹之内 康一



本社 〒340-0815 埼玉県八潮市八潮2-24-13
TEL(048)995-4125・FAX(048)995-6483
営業所 〒399-0036 埼玉県さいたま市岩槻区横根1090
TEL(048)791-7371・FAX(048)791-7372
担当者/赤井田 裕樹

祝 七草・成人



御予約は

フジカメラ
天神町 ☎ 23-1116

写真年賀状受付中

★ポストカード用写真無料撮影
★画像処理によるオリジナルポストカード制作

HIDEKI SAIJO ACOUSTIC CHRISTMAS DINNER SHOW 2012



西城秀樹

アコースティック
クリスマス
ディナーショー

2012
12/1
(sat)

チケット好評発売中

開業20周年記念スペシャルディナーショー

- ★1部 受付13:15~/お食事13:30~/ショー14:30~
- ★2部 受付19:15~/お食事19:30~/ショー20:30~
- ★会場 2Fコンベンションホール カラベル
- ★料金 お一人様 (全席指定) **¥22,000**
(お料理・お飲物・ショー・税・サービス料込)

西城秀樹ディナーショーパック
チケット+高速船
+宿泊パック(朝食付) **¥40,000** (税込)

上記チケットのご予約・お問い合わせ先

- 種子島旅行企画鹿児島営業所(担当/基)
TEL099-298-1166 FAX298-1661
- 種子島旅行企画本社(担当/池山)
TEL0997-23-0808 FAX22-2772
- 種子屋久ツアーリスト(担当/姫野)
TEL0997-27-3737 FAX27-1156

※チケットは、お申込みの早い順番に親やすい位置の席から発券いたしますのでお早めにお買い求めください。
※乳幼児のご同伴はご遠慮願います。
※チケットの払い戻しと変更はご遠慮願います。ご了承ください。



ホテルニュー種子島

鹿児島県西之表市東町10番地

お問い合わせ・ご予約は ☎0997-23-4567